



# DISCOPUEBLO

## EL ROCK NO ES SOLO PATRIMONIO DE 'MACHOS' LAS POTENTES GIRLSCHOOL EN ESPAÑA



● A finales de noviembre gira del grupo rockero femenino más grande de todos los tiempos

Las Girlschool, después del lanzamiento de su segundo álbum, Hit and Run, es la primera banda femenina que verdaderamente ha triunfado en el mundo. La crítica ha tenido que aceptar que ellas son buenas, excitantes y originales, después de dos años de tocar en directo con los mejores grupos de Inglaterra y América. La historia de Girlschool se remonta a 1977, cuando Kim McAuliffe, guitarra y voz, y Enid Williams, bajo y voz, deciden formar la banda junto con Kelly Johnson, guitarra de punteo y voz, y Denise Dufort, batería, consiguiendo una unión tan compacta como el cemento. Girlschool empiezan sus andaduras en marzo de 1978. Empiezan versionando temas, y aportando sus propias composiciones recorriendo Gran Bretaña y parte de Europa, demostrando que también las

chicas reclaman un lugar en la cresta de los grandes del rock.

Ellas comenzaron a recoger fruto de su esfuerzo, después de un año de ruta, a comienzos del 79. Un gran paso adelante fue la edición de su primer single, «TAKE IT ALL AWAY», para la compañía independiente City Records. Con el lanzamiento de este single hicieron una gran gira por Inglaterra, como teloneras de Motorhead, que las hizo coger puesta en escena y comprender al público que por fin la música iba a contar con una banda femenina de rock de categoría. A lo largo de 1980 las chicas lo pasaron en ruta ya como estrellas consiguiendo más fans y reacciones de

(Pasa a la pág. siguiente.)

## HIT PARADE PUEBLO

Semana del 2 al 8 de noviembre de 1981

### RECORD DE RECORDS



VOLVERAN

VOLVERAN bander... digo, volverán las oscuras golondrinas de tu balcón los nidos a colgar», tal como dijo el «pre-neo romántico» Gustavo Adolfo Bécquer, y esperamos que vuelvan los triunfos y las ventajitas para lo que, cara a Navidades, va a sacar MARIA JESUS... Y así, ella y sus bichitos, sean los que sean, VOLVERAN, eso deseamos, a ser RECORD DE RECORDS. De momento, abur, y feliz vuelo en nombre del coordinante disquero.

### SINGLOS

1



«Salta», TEQUILA.

- ▲ ② «Márchate ya», MIGUEL BOSE.
- ③ «Año 2000», MIGUEL RIOS.
- ④ «Funk it», EDDY ROSSEMOND.
- ▲ ⑤ «Fuego y hielo», PAT BENATAR.
- ▼ ⑥ «Los ojos de Bette Davis», KIM CARNES.
- ▼ ⑦ «Tu ausencia», MANZANITA.
- ⑧ «O me quieres o me dejas», JULIO IGLESIAS.
- + ⑨ «Final de viaje», HILARIO CACHACHO.
- ⑩ «Hoy no me puedo levantar», MECANO.

### ELEPES

1



«Confidencial», TEQUILA.

- ② «Extraños en el escaparate», MIGUEL RIOS.
- ▲ ③ «Mas allá», MIGUEL BOSE.
- ▼ ④ «Tatto you», ROLLING STONES.
- ▲ ⑤ «Time», ELO.
- ▲ ⑥ «Ma quale idea», PINO D'ANGIO.
- ▼ ⑦ «De niña a mujer», JULIO IGLESIAS.
- ▲ ⑧ «More stars», STARS ON & 45.
- ⑨ «Zebop», SANTANA.
- ▼ ⑩ «Campos magnéticos», JEAN MICHEL JARRE.

▲ Sube.    ▼ Baja.    ■ Se mantiene.    + Nuevo en la lista.

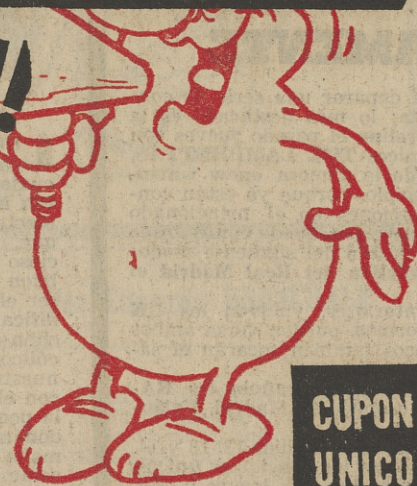
AS

TEQUILA quiere celebrar su primer mes en el No 1

## CONCURSO CON PREMIO!!

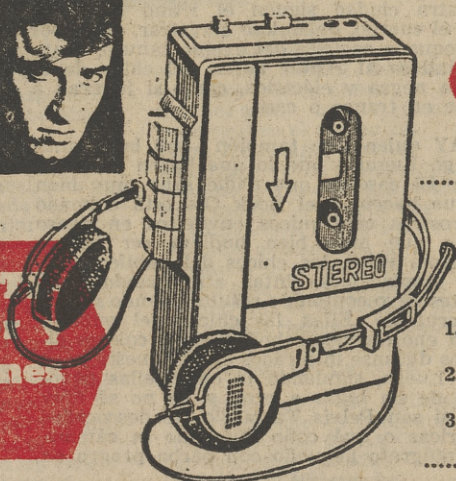


Indica en el sobre:  
CONCURSO TEQUILA  
DISCOPUEBLO  
Huertas, 73. Madrid-14.



CUPON UNICO

Y te regalan un CASSET ESTEREO (reproductor y grabador) y 10 colecciones de su discografía



UNICA PREGUNTA:

¿Cómo se llaman los tres primeros elepés de TEQUILA?

1.º .....  
2.º .....  
3.º .....

# 2 DIAS PUEBLO



## CONCURSO CON PREMIO!!

ESTE CONCURSO DURA 2 SEMANAS

**TERESA RABAL** te regala un **CASSETTE ESTEREO** (con auriculares), 20 elepés, 50 juegos de la **OCA** y 100 pegatinas

No mandes ahora este cupón; espera al siguiente

PREGUNTA 1.ª

¿Cómo se llama el marido de TERESA RABAL?



CUPON 1

## LAS CASAS DE DISCOS INFORMAN

### COLUMBIA

- Vuelven los casi legendarios **DARTS**, conocidos por el público español por su desenfadado y gracia en el escenario, con un tema lleno de marcha: «Saltad, chicos, saltad».
- El pasado domingo, y dentro de los Seis Días Ciclistas de Madrid, en el Palacio de Deportes, los simpáticos **PITUFOS** emularon a los profesionales del manillar, realizando una carrera sobre patinetes ante el regocijo de los niños.
- El próximo día 14, en Palma de Mallorca, y organizado por Tony Gómez, de Radio Popular, **JERONIMO** recibirá un trofeo como premio a su labor e interpretará su último éxito, «Amor mío».
- **DSCHINGHIS KHAN** es un grupo germano que representó a su país en el Festival de Eurovisión y que ahora publica un nuevo single, con el título de «Loreley». Se presentarán en el programa «Aplausos» dentro de unos días.



- y de título «Cree que es sólo una mujer». Primer single en España del famoso grupo inglés **IMAGINATION** de título «Body talk» y que está situado en los primeros puestos de las listas inglesas; pronto les veremos en España.
- **TERESA RABAL** presentará su nuevo disco y espectáculo, «De oca a oca», en Valencia el día 7 de este mes.
- Nuevo single de **EDDY GRANT** titulado «I love you yes, I love you».

### R. C. A.

- Música europea para un nombre europeo, **LANDSCAPE**, «Einstein a go-go», lo inició en nuestro país y ahora «European man» es el segundo single que se edita de este LP.
- **PAT BENATAR** es número uno en Estados Unidos con «Precious times», que acaba de salir a la venta en España y que pronto nos visitará.
- Se está preparando el primer LP de **RITA IRASEMA** que es la hermana de **MINKI** y que, además, es su productor discográfico. El single se llama «Lanza perfumes», y en la cara B tiene un tema menos desenfadado y con otro estilo que se llama «Impresiones».
- En estos días, **JEANNETTE** se va a Francia para lanzar LP «Corazón de poeta» en francés.

### EPIC

- Próximamente a la venta un doble LP con **VEINTISIETE TEMAS** y con un gran abanico de artistas rockeros contemporáneos como **POLICE**, **GO-GO'S**, **DEVO**, 999, etcétera. El álbum se llama «Urgh, ¡A music war!».
- Nuevo LP de la cantante de color **JOAN ARMATRADING** que, poco a poco, va ampliando su público en España. Su título es «Walk under ladders».
- Nuevo disco de los **BUGGLES**, «I'm a camera», que es el primer disco que tienen con **EPIC**.
- Single de **Bill Wyman**, con el título «Je suis un rock start».

### POLYDOR

- «Gigantes del Pop» es una colección de cincuenta y tres elepés en los que está contenido lo mejor del catálogo de Fonogram y Polydor; por ejemplo: **PROCOL HARUM**, **BEE GEES**, **BEATLES**, **ROLLING STONES**, **WHO**, **ERIC CLAPTON**, **TOM JONES**.
- Nueva serie «Gloriosas Bandas Sonoras», con bandas de películas como «Lo que el viento se llevó», «Siete novias para siete hermanos», y así hasta treinta y una bandas sonoras.
- Ha salido a la venta esta semana el nuevo LP de los **BEE GEES** «Living eyes» y el single extraído del LP se llama «Es un mentiroso».

### MOVIEPLAY

- **PEQUEÑA COMPANIA** emprenden su viaje promocional por Hispanoamérica el día 15 del corriente y durante todo el mes, para presentar en directo su nuevo LP con **ESTELA RAVAL** «Tributo a mis amigos».
- Esta semana salen a la venta los siguientes discos: Un primer disco de **ALVIN JEFF** titulado «Free fall». Nuevo single de **PARTO ARRAIRA** que corresponde a su LP «Vida» cuyo título es «Setenta veranos». Nuevo single de **LITS PASTOR** de su LP «Mujer»

## en vivo

Con «CLASSIX NOUVEAUX»

**C**ONCIERTO importante ha sido el de **CLASIX NOUVEAUX**, que hasta ayer mismo han estado actuando en la sala Rock Ola; su actuación duró tan sólo una hora, lo justo para ofrecer al numeroso público su primer elepé, que puede catalogarse como discreto: destacan unos cuantos temas movidos, como los «Because you're young», «Guilty», entre otras canciones mediocres. Lo mejor fue la cuestión técnica, es decir, las luces, efectos especiales, muy buen sonido y los artefactos de los neorrománticos en lo que se refiere a sintetizadores. Los componentes de Clasix Nouveaux son cuatro: el peculiar cantante y símbolo del grupo, **Sal Solo**, con la cabeza rapada, el bajo **Mik Sweeny**; el baterista **B. P.**, y el guitarrista **Gary Steadman**. La nota colorista la pusieron los seguidores de los «nuevos románticos», que se dieron cita en la discoteca disfrazados y con el pelo y la cara pintados, matizando una vez más que el movimiento tiene un gran porcentaje de pura estética. Así, el concierto no fue brillante en líneas generales, y hubo tan sólo algunos destellos.

VARA DE REY

## “AQUELARRE” en ROCK OLA



## EL BAR MELANCOLICO

**S**UCEDIO el lunes en el Rock Ola. Sobre el escenario, cuatro chavalitos, entre los cuales, con calva propia, destaca ese **Sal Solo** tan acompañado, pergeñado de malla negra electrificante; moviéndose como un muñeco que, más que un muñeco, resulta un gracioso y triste pelele. Hay quien dice —mi buen amigo **Maíllo**— que el chico juega a ser el hombre araña, y que lo suyo es escenificar un cómic romántico y musical. El chan-chan-chan resulta cabalmente melancólico y, cabalmente también, los niños de nuestra ciudad siguen el ritmo imposible con el cuerpo, dejándose arrastrar, ellos, por la pequeña ceguera del exiguo canuto, abandonándose al reptar aéreo del chico de la malla negra y eléctrica, como si jugaran a estar en trance o casi.

**H**AY quien dice también —mi buen amigo **Luqui**— que lo que hacen lo hacen bien. El caso es que nadie sabe muy bien lo que hacen, y el Rock Ola está colmado de rostros catárquicos envueltos en denso humo que muy bien pudiera ser **humo-Winston**. Ellos, los chicos del público, portean implacables cintas atravesando unas frentes cuyo contenido resulta cuando menos inexcusable. Ellas, las chicas del público, lucen encrespados cabellos cuyos colores diversos diríanse inspirados en el apuesto pavo real. Luego, siguiendo la onda, ellas pavonean de un lugar a otro, y yo no sé muy bien si son **Pelvis Turmis** o las descocadas eléctricas o qué coño buscando la cámara del fotógrafo pequeño con barba progre de

las de antes, cuando te pegaban un palo por llevar esa barba y ese «País» bajo el brazo. De pronto, entre la muchedumbre, aparecen **Rubí** o el **Mariscal Romero**, aunque muy bien pudieran ser alucinaciones provocadas por el chan-chan-chan, que es siempre el mismo, repetido hasta el limbo de la melancolía.

Existe cierta especie zoológica cuya principal y fundamental característica consiste en la extremada palidez de su rostro, de tal manera que el que no es pálido por herencia, o simplemente, nacimiento, se embadurna el rostro con algo que pudiera ser polvo de talco o crema de leche para agrandar los poros y entresacar la arisca suciedad.

**E**L Rock Ola era, esa noche de lunes, lánguido refugio de juventud mansa, muy al contrario que lo que sucede con el rock and roll, tanto así que el bar apareció casi siempre melancólico, hasta que los chicos de **Classix Nouveaux** cesaron su música, y todo el mundo se puso a consumir cerveza, que también eran cubatas y hasta **Piper-mín**, comprendiendo que, quizá, todo había sido un sueño. Hoy mismo, un día después, no sé si será ésta la crónica fantasmal de un suceso jamás ocurrido. Si es así, fue un sueño dulce y romántico donde, sobre todo, quedó clavada la calva eléctrica del chico aquél en mi memoria.

ED BRONCHUAL

## PROXIMAMENTE

**E**L mes que comienza va a deparar una serie de conciertos a tener en cuenta; lo más destacado es la reapertura de la sala **Carolina** el pasado jueves con la actuación de los británicos **THE LAMBRETTAS**, uno de los grupos pioneros de la famosa «new wave». Pero esto ha sido sólo el principio, porque ya están confirmadas otras grandes actuaciones en el mencionado local. Así, con estos y otros conciertos, queda configurado el calendario del mes de noviembre del siguiente modo:

- **OBUS** estarán en el pabellón del Real Madrid el próximo viernes.
- Coincidiendo con los anteriores, vuelven los **UK SUBS** a **Rock Ola**. De todas formas, pueden verse ambos conciertos, ya que los británicos también tocarán el sábado.
- Poco después iniciarán la gira española los **RAMONES**: el 9 en Barcelona y después en Madrid, Valencia, La Coruña y San Sebastián.
- En **Carolina** los **FLATBAKERS**, los días 12, 13 y 14. Por fin se han dado cuenta de que los conciertos únicos, en locales relativamente pequeños, son una locura y que, además, mucha gente se queda sin poder entrar.
- En **Caminos**, casi seguro, un gran concierto: el de **DAVID LINDLAY** el próximo día 14. La música del californiano, producida por **Jackson Brown**, está empezando a pegar fuerte.
- Los divertidísimos **BAD MANNERS** volverán a Madrid los días 20 y 21 para actuar en **Carolina**; su último sencillo, «Walkin' in the sunshine» está entre los más vendidos en Gran Bretaña durante la última semana.
- Y otros que vuelven también a **Carolina** son **ANY TROUBLE**, los días 26, 27 y 28.
- Para cerrar el mes, la gira de las chicas de **GIRLS-CHOO!** a finales.
- Ya en los primeros días de diciembre, concretamente los días 3, 4 y 5, las actuaciones de **BONNIE PARKER** en **Carolina**.

C. V. R.



Por Manuel  
ESPIN



# ADAMO

En esta búsqueda del arca perdida en el túnel del «revival» le ha tocado el turno al más típico representante de la canción sentimental europea de los sesenta. Adamo tenía algo de híbrido social que le ayudó mucho a ganarse a la gente de su época. Emigrante del Mediodía italiano, en el corazón de la CEE, chico que ha pasado hambre y se hace millonario gracias a los discos que graba tras los concursos de radio. Todo en Adamo tenía un sabor a sencilla crónica de revista de peluquería. Parecía el hijo simpático de familia modesta, el muchacho presentable, que lo mismo podía resultar encantador sentándose a comer en la vivienda de un tornero que retratándose con Paola de Bélgica en las escalinatas del palacio real.



El perfume de sus canciones lo le puso una cierta cursilería muy francesa y un toque de discutible gusto, estilo «Salut les copains». Y eso que Adamo no pertenecía a la generación del «ye-yé», ni jamás osó competir con los «amantes de Teruel, tonta ella, tonto él», como cantaban los crios de ayer, del pop-celofán galo de los 60, Haliday-Vartan, ni con la camaleónica hortera y hoy astuta mujer de negocios llamada Sheila. Adamo era la vertiente romántica de aquel estilo «ye-yé», para el consumo de quinceañeras y mamás de quinceañeras. Adamo producía un romanticismo asimilable, digerible, nada abstracto, y de una tosca llaneza. Cantaba pequeñas pasiones, recuerdos infantiles, nostalgias más o menos próximas, chicas cotidianas y amores a la luz de la Luna.

PRONUNCIABA las estrofas de una forma arrastrada, en un francés algo exagerado y ruidoso, que hacía disimular con acierto la no demasiada voz de Adamo. Se arropaba en unos arreglos de un cierto efectismo, inspirado en los grandes orquestadores franceses de

los 60, tipo Frank Pourcel, con esos toques contundentes de bajo, que reforzaban la presencia de la voz del solista, duplicada o triplicada por efecto de las regrabaciones en un mismo canal. Adamo era todo un canto a la vida cotidiana y a las cosas sencillas. La exaltación pequeño-burguesa por excelencia. La vida según sus canciones no era desgarrada ni patética, sino finamente amable, repleta de ensoñaciones nada alejadas del entorno de sus probables oyentes. Se vendía a Adamo como a un amigo, como a un hermano o como al hijo que nunca se tuvo, más que como al cantante-novio. Y en esto, Adamo tuvo cierto parentesco con el mito Raphael de los últimos años 60; ambos, por su mezcla de timidez y rudimentaria exaltación del trabajo como un valor «per se» y su aire de desprotegido, podía despertar un instinto maternal en muchas de sus oyentes. A diferencia de otros artistas de su tiempo, Adamo, como Raphael, gustaba tanto a las madres como a las hijas. Era la sublimación de los sueños cotidianos, sin que esta sublimación llegara tan lejos que terminara por estrellar contra el duro suelo de la realidad.

a la presuntamente favorecida por tal levitación musical.

PERO dentro de su simplicidad y de su cierta tosquedad a gusto de la pequeña burguesía, Adamo poseía una capacidad de sintetizar sentimientos muy primarios en sus temas. Nunca debió ser un tonto ni un iluso. Adamo, un chico con cara de oficinista que canta sus baladas a sus compañeros de oficina, y aire del empleado perfecto, jamás debió marearse por estar en la cresta de la ola. Todavía hace no mucho tiempo se expresaba con un tonillo bastante realista sobre su época dorada. Tuvo inquietudes varias, como dirigir una película e interpretar un par más de ellas. Hace unos meses volvía con temas nuevos, que pasaron inadvertidos. En realidad, su revival tiene algún sentido, hoy por hoy, por la presencia en sus temas de sentimientos cotidianos y de un romanticismo de estraza y tópico perfectamente asimilado y asimilable, como el que se recoge en su doble «Aquellas manos en tu cintura». Sólo que aquellas manos tienen ya alguna arruga y la cintura de la afortunada ha aumentado de tamaño.

## De qué van... por Carlos PERELLON

### DOÑA CONCHA, EL ALTITO Y SONRISAS

¡Está fin! Georges Brassens ya ha sido enterrado a la plage de Sete, donde él quería. Tenía mala reputación, pero seguramente no le importaba. A él lo que le gustaba era la caza de mariposas con la mujer de Néctor. Y luego, marchar lentamente, cogido de la mano, con Jeanne, a la puerta de las lilas. *Après de son arbre*, él se ha hecho ahora muy pequeño, casi nada. Y en la playa de Sete, junto al ruido de las olas, se oír también el susurrar de su voz irónica.



CONCHA PIQUER

CUANDO el cine era un celuloide rancio donde los personajes parecían postales móviles, cuando todo era canto de España, como ahora, pero con más pompa, Concha Piquer, la valenciana ilustre, vestida de regionales trajes, aparecía en un escenario cualquiera y soltaba su marmot de saliva y de canto, para delirio de espectadores patrióticos. Era toda una época de tatarrear «El tatuaje», en el bar o «En tierra extraña». Ellas fueron las precursoras de las folklóricas, con su aparato de rulos y de tocas. Hoy son un recuerdo grabado en discos del abuelo. DOÑA CONCHA PIQUER es una de las más hermosas. Envuelta en su mantilla, escucha a punto de dormirse a *Granados*, a *Albéniz*, a *Falla*. Entre los clásicos oye a *Chopin* y a *Liszt*, y de los modernos prefiere a *Alberto Cortez*.



FRANCISCO VALLADARES

PACO VALLADARES tiene voz de champú, no me digan porqué. Es una catarata nasal de héroe de película espada-chínica que se derrama sobre el apabullado enemigo, dejándolo poco menos que sordo. PACO fue el primer presentador de televisión, dato que pocos saben, cuando el paseo de la Habana parecía una porteria, con una sola silla y atril con mesacamilla. En aquella época, todas las mujeres que salían a escena un poco escotadas habían de llevar un echarpe como si fueron sus abuelas. Pero nadie, ni la propia televisión, ha llamado a Paco ni al echarpe para conmemorar los veinticinco. Cosas de este país. VALLADARES escucha música clásica en el perfumado salón de su casa, cosas de *Telemann*, *Vivaldi*, *Corelli*, *Bach*. De los modernos, es *Beatlemaniaco*, pero su verdadera vocación musical reside en las folklóricas: *Lola Flores*, *Marifé de Triana*, *Rocío Jurado*, *Juanita Reina*, *Doña Concha Piquer*.



MARIANO MEDINA

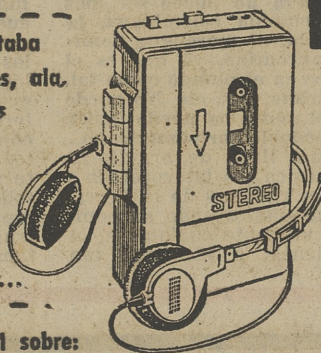
PANICO de domingueros, brujo de campesinos, señor y rey del tiempo, a MARIANO MEDINA le han pasado cosas graciosas en su labor de medidor de lluvias y de truenos. Como aquella carta que recibió un día desde un remoto pueblo de la Mancha donde se le comunicaba que una hija del remitente se había de casar dentro de tres meses, y el buen señor quería saber si iba a hacer buen o mal tiempo para entonces, con el fin de hacer la fiesta en el campo, al aire libre, o dentro de la pérgola, si llovía. Pero no se detenía ahí el disparate, no. El buen señor suponía a don MARIANO que hiciera todo lo que pudiese para que ese día brillara el sol. Y cuando descansa de disparates y anticlones, MARIANO MEDINA escucha a *Dvorak* y *Vivaldi*. Como tiene ocho hijos, anda algo saturado del rock, pero oye a los *Beatles*. De los de aquí pone a *Miguel Ríos* y a *José Luis Perales*. Y a mal tiempo, buena cara, ¡hale!

## Concurso con PREMIO!!

ADAMO te regala este CASSETTE ESTEREO (reproductor y grabador) con AURICULARES



CUPON UNICO



y 20 álbumes dobles de "AQUELLAS MANOS EN TU CINTURA"



¡Vaya concursazo! El que estaba esperando media España. Pues, aha, aquí está y no puede ser más fácil. Pregunta única (y facilísima): ¿Cuál es el nombre de pila de ADAMO?

Envía ya este cupón, indicando en el sobre: Concurso ADAMO. DISCOPUEBLO. Huertas, 73. MADRID-14

## EL CHUPETE

Por Eduardo BRONCHALO

CUAN poca razón tenía aquella historia de JULIO IGLESIAS que, poco más o menos, nos sumía en la inmutabilidad no ya de nuestras propias vidas —cuerpos errantes—, sino hasta de nuestras no menos propias conciencias.

AHORA, con la llegada de RAMONES, quienes fueran portentosos hijos de nuestro chupete, o sea, LOS PEGAMOIDEOS, han sufrido nuevo y fastuoso desaire por parte de no se sabe muy bien quién: ellos, y no otros, iban a ser los teloneros de RAMONES.

RESULTA que quienes lo van a ser son los REBELDES y que la casa de discos de los PEGAMETAS tiene con ellos no se sabe muy bien qué oscuros problemas, de tal manera que los chicos, tan con imagen y todo eso,

no pueden grabar a su gusto y manera el último elepé que están pergeñando, porque casi nunca disponen de un estudio de grabación.

TEMA temero este que habla de una profunda crisis en Hispavox, de la que, más adelante daremos debida cuenta. Como la vida no sigue igual, ni podrá seguir igual, por favor, pues MIKEL BARSÁ se ha hecho cargo del lugar llamado Carolina con monstruosa exhibición de LOS LAMBRETTAS, chicos éstos con mucha moto y sonido tanto más desgarrado cuanto horroroso mismo es el acondicionamiento de este patio recuperado para el rock and roll.

O curioso, lo increíblemente curioso, es que este MIKEL BARSÁ organizó —hace ahora muchos años— un fantasmal concierto en el campo del Rayo Vallecano, asunto aquel que quedó malamente zanjado, porque no apareció ninguno de los grupos que se anunciaban —que eran muchos, extranjeros y buenos— ni se devolvió un solo durazo a los asistentes, lo cual que el BARSÁ huyó de la gran ciudad y reaparece ahora en ese sitio maldito que parece ser Carolina.

Y para hablar de cambios y reparaciones nada como contarles que ROLAND, el insubrible guardián del Golden Village, ha cambiado el Golden por la

discoteca del Palace, que ya me dirán ustedes lo que va a ser de ese Palace con ese ROLAND, pero bueno, a rey muerto rey puesto y el ABITBOL sueña como sucesor del Roland en Golden, lo cual, dicho sea de paso y sin ofender, que estaría muy bien esa movidau otra para ver, por ejemplo, si los chicos cantarines cobran sus emolumentos, o así, digo yo, de igual forma y manera que se cobra en la Escuela de Caminos donde el otro día actuaron LOS SECRETOS, personajes fantásticos y, sobre todo, esa canción del Déjame y tus ojos de perdida no me dejan soñar que viene a ser como el nuevo catecismo de una generación tan nueva



y tan vieja, como el propio TONY LUZ, ex PEKENIKE y ex marido de KARINA, la nena, que actuó con los teloneros de esos Secretos y se divirtió un buen rato, ahora que parece que los viejos nuevaoleros vuelven a la carga tipo MICKY y así.

PERO no podemos terminar croniquita sin mentar a CLASSIX NOUVEAUX, australiano grupo este nuevorrromántico que actúa en el Rock Ola y que será sucedido por ORIOL TRAMVIA,

Y después del ORIOL, pues en el mismísimo Rock Ola tendremos a U. K. SUBS, para variar un poco del mismo modo que variables y simpáticos y mormones fueron los chicos de LA DECIMA VICTIMA el otro día, con presencia de quienes colaboran en este diario en un lugar otro y se llaman JUAN MANUEL BONET y QUICO RIBAS, por ejemplo, entre CHINAS y otros adeptos discotequeros.

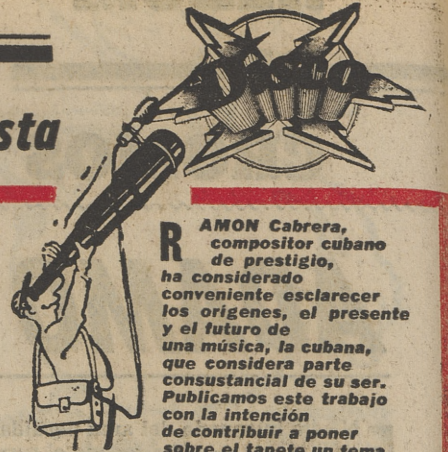
Y como la vida no sigue igual, las canciones mienten cantidubi, pues nada como contarte que la nueva ola bilbaina está llena de modelos y peluqueros, como sueña, y en vez de hacer música se dedican a hacer pases de modelos y esas cosas. Y es que la vida no sigue igual: para nada.



punto de vista

# "LA SALSA EN LA MUSICA CUBANA"

Por Ramón CABRERA ARGOTE



**R**AMÓN Cabrera, compositor cubano de prestigio, ha considerado conveniente esclarecer los orígenes, el presente y el futuro de una música, la cubana, que considera parte consustancial de su ser. Publicamos este trabajo con la intención de contribuir a poner sobre el tapete un tema sobre el que no todos están de acuerdo.

## GIRLSCHOOL

(Viene de la 1.ª página de este suplemento.)

fanatismo donde ellas tocaban. Consolidando el éxito de ese mismo año, la revista «Sounds» las reconoció como la segunda banda de Inglaterra, tras una votación entre sus lectores.

### ¿DE QUE VAN?

**C**ONFIESE que los discos de las chicas me apasionan desde que alguien me las descubrió hace ya más de un año. En ellas había fuerza y una potencia realmente demolidoras que me hacía poner en duda que en vivo pudiesen plasmar tanta caña. La duda tuvo oportunidad de despejarse a finales de agosto, en el festival de Reading, donde tocaron el primer día del legendario festival como grandes estrellas de la noche. Aquello fue muy fuerte. Cerca de 50.000 personas a tope gracias a la magia «rockera» de cuatro muchachas que hacían comprender que el rock no es sólo cosa de machos. Aquello fue el delirio, que espero se repita en la gira que comienzan aquí a finales de noviembre para finalizar en los primeros días de diciembre.

### SUS DISCOS

**E**N diciembre de 1979 Girlschool firman un contrato en el mundo con el sello Bronze. En junio del 80 saldría su primer álbum «DEMOLITION», con diez temas demolidores, de los cuales destaca la versión que hicieron del clásico «Race with the Devil». Este disco no se ha publicado en España.

Su segundo álbum, que se ha puesto a la venta en Inglaterra a comienzos del pasado verano, será también el primero de ellas en nuestro país. El plástico tiene el título genérico de «Hit and Run» y es de lo más potente del principio hasta el final. La revista «Sound» le dio cinco estrellas y también cinco estrellas le dio el Records Mirror. Los comentarios de la versión que hacen en este Lp del tema de los ZZ Top, «Tush», eran impresionantes.

También hay que destacar un disco que llegó al número uno en Inglaterra y que las chicas grabaron conjuntamente con los Motorhead, «La masacre del día de San Valentín», se llamaba el plástico con tres canciones, que tampoco se ha editado aquí.

**L**A expectativa es grande. Ellas tendrán que demostrar también aquí, donde tanto escasean los grupos femeninos, que el rock no sólo es patrimonio de hombres. Algunas de las ciudades donde se lo monten serán: BARCELONA, LOGROÑO, SAN SEBASTIAN, MADRID, VALLADOLID, MURCIA, VALENCIA y PONTEVEDRA. Se ve claro que buscan el ser grandes entre nosotros, y para ello el rock sólo admite el lenguaje de demostrarlo en vivo. Espero que tengan éxito, y muchas «beibis» de aquí se animen a montárselo de rock potente y guapo.

MARISCAL ROMERO

**P**ORQUE existe una ofensiva reticencia en llamar a la música cubana por su verdadero nombre y en cambio tratan de confundir a la gente atribuyéndole otras procedencias a la que con el calificativo de «salsa» se está difundiendo por todas partes, es por lo que, como cubano y como compositor cuyas obras le han dado la vuelta al mundo, deseo hacer la correspondiente aclaración al respecto y combatir con ella el equívoco que sobre dicha música se ha propagado. Equívoco éste inventado por las compañías discográficas y secundado por locutores y presentadores de la radio y la televisión, entre los que unos por ignorancia, y otro por la picaresca a que obligan ciertos y conocidos intereses, confunden nuestros ritmos con los de otros países de Latinoamérica, que si bien tienen el mismo, o parecido origen, y se parecen en algunos aspectos, no son iguales ni han causado en el mundo durante tantos años, el impacto que los nuestros.

**S**E que la razón del tal equívoco es político-económica, y porque lo político y lo económico van casi siempre cogidos de las manos, he creído conveniente salir al paso del premeditado y malintencionado error de mezclar las artes con la política, cuando una y otra en casos como el presente van por senderos distintos.

**Y**A sabemos que con la desaparición de los aborígenes de Cuba desapareció también todo lo que de algún valor hubiera podido por herencia enriquecer nuestro acervo cultural; pero nos cabe el orgullo de que no obstante las incipientes y asimismo remotas influencias española, africana y francesa hemos sabido hallar cauces propios y apartar de nuestras inspiraciones todo lo ajeno que nos ha estorbado para poder plasmar en nuestras creaciones los rasgos de su fisonomía mulata y hacerlas tan cubanas como la palma real y tan sabrosas y gustadas como el azúcar de caña.

**P**ONERLE «salsa» a la música cubana, que no otra cosa es lo que están haciendo, es como echarle azúcar a la miel. Un tremendo disparate si como en el caso que nos ocupa se trata de hacer creer que una y otra nada tienen que ver entre sí. Cuando yo era niño, y de eso han pasado ya cincuenta años, el modo más popular y gráfico de expresar el climax de una fiesta bailable era decir, con la indispensable y habitual admiración: ¡Tremenda salsa, compay! De modo que la palabra salsa, aplicada al éxito de un acontecimiento festivo-musical es tan nuestra y tan vieja que cuando yo abrí por primera vez los ojos al mundo ya existía con ese uso.

**O**TRO gran error es llamarle a nuestra música, sudamericana y latina, desvirtuando así su verdadero origen, ya que Cuba no está en Sudamérica y que su música es primero cubana y después latina. La definición latina abarca a toda Latinoamérica y Cuba es sólo una isla en el mar Caribe llena de ritmos por todas partes que exporta para todo el mundo; antes con sus nombres propios con los cuales eran anunciados, y ahora con ese mote de «salsa» que le han puesto los que comercian con ellos fuera de nuestro país sin tener en cuenta que cada nación de América tiene un inconfundible sello en su música, que nadie mejor que las compañías discográficas, y los locutores y presentadores deben conocer. La samba no puede ser más que brasileña, tóquese donde se toque y se cante. La ranchera no puede ser más que mejicana, la cumbia colombiana, la tamborera panameña, el merengue dominicano, el tango argentino, ya que es el único que se conoce en el mundo como tal, el rock norteamericano, etc., etc. No puede haber rock español como no puede haber fandanguillo ni pasodoble norteamericano...

**E**L hecho que nos llena de orgullo y que nuestra música sea interpretada y gustada en todos los rincones de la tierra, no hace posible que sustituyendo su nombre de origen por un mote cualquiera, le cambie su procedencia e identidad tan

fuertemente marcadas por sus definidas características. Muchos compositores de otras tierras se han sentido tentados por nuestra música y han escrito muy bellas páginas inspirados en ella, ya que la cubana como la de cualquier otro país, puede ser compuesta por extranjeros sin siquiera poner sus pies en ellos; pero eso no quiere decir en modo alguno que el producto de sus inspiraciones en tal sentido, lleve implícito el sello de la nacionalidad de los autores. Considero absurdo imaginarse a Korsakov pensando en su Rusia cuando compuso su «CAPRICHIO ESPAÑOL», a Ravel en Francia cuando su «BOLERO», a Lecuona en Cuba cuando su «MALA-GUENA» y a Lara en México al concebir su «GRANADA». Ruso, francés, cubano y mejicano fueron los autores de tan bellas páginas, pero sus obras pertenecen a España, son españolas.

**F**RASE de nuestro apóstol José Martí fue: «Nuestro vino es de caña, pero es nuestro vino». Y es bastante lamentable que haya países o pueblos que en vez de mejorar lo suyo con sus propias raíces y recursos, le den una patada con olímpico desprecio, para acoger con humillante servilismo lo ajeno y para colmo hacer gala de ello. Una cosa es admirar y valorar con justicia lo foráneo cuando es bueno y disfrutarlo en su momento, y otra muy distinta es prohibirlo en detrimento de lo propio. Para nosotros como para muchos pueblos del mundo, primero está lo nuestro y después si hay tiempo, lo ajeno. Nos gusta el buen jazz y el buen rock y lo disfrutamos, como nos gusta muchísimo la música española, más que a los españoles de ahora, pero la nuestra sigue en pie porque así lo deseamos.

**C**ASI todos los pueblos de América, y como rebote los del resto del mundo, enriquecen su música con la nuestra, pero no nosotros con las de ellos. Gran parte del éxito arrollador de la norteamericana de diez años a esta fecha se debe precisamente a la introducción de nuestros ritmos en los suyos, con la utilización de nuestros instrumentos más autóctonos y rudimentarios, como son: la tumbadora o conga, el güiro, el bongó, el ceñero, las claves, las pailas o timbales pequeños creados especialmente para nuestro danzón y cha, cha, cha, las maracas, la quijada de vaca, etcétera. Con esos instrumentos y la imitación y copia de nuestros arreglos rítmicos y armónicos es interpretada también nuestra música en los más remotos lugares. A veces tan estupendamente que cuesta trabajo notar la diferencia entre lo auténtico y lo imitado. Orquestas como las de Paul Mauriat y Frank Pourcel han logrado ese efecto. Uno de los géneros más gustados es nuestro bolero, sí, nuestro bolero. El único que se conoce en el mundo como tal a nivel popular, aunque en ciertos lugares del orbe se atribuyan su paternidad y aunque su raíz, como la de casi todos los géneros hispanoamericanos, sea española. Ese bolero, que ha recorrido triunfante los cuatro puntos cardinales, no tiene otro origen que el de nuestra bella



## Espectáculos

### EXCLUSIVO! Ramón Cabrera: Mi Música es el Mayor Exponente

isla. Es por ello tan cubano como la forma de caimán del pedazo de tierra que lo engendró.

**N**OSOTROS, tomando una frase de Unamuno, «hemos hallado lo universal en las entrañas de lo local, y lo eterno, en lo circunscrito y limitado». De esa búsqueda de la intimidad, y dentro de los propios recursos surgió, entre otras cosas, nuestra música. Así surgió la rumba, la verdadera, que tantas deformaciones ha sufrido. Así surgió la guaracha, la guajira, la habanera, la criolla, el guaguanco, el son, el sonmontuno, el mambo, el yambú y los ya mencionados danzón, bolero y cha cha, cha.

**I**GUAL que la andaluza —la más popular y gustada de la música española fuera de la Península— supo sacudirse la influencia moruno-árabica para ser sólo española, la nuestra ha hecho más: ha pagado con creces lo que en tiempos ya remotos tomó prestado y se ha convertido de deudora en acreedora.

**N**O existe, pues, ningún nuevo descubrimiento en esa nuestra música, que unos llaman tropical, sudamericana, latina y «salsa». Para comprobarlo escuchemos un disco cualquiera grabado en Cuba de treinta a cuarenta años atrás. Por ejemplo, uno de la orquesta Casino de la Playa de los años treinta, o de Lecuona Cuban Boys de la misma época. Escuchemos uno del tan recordado Antonio Machín, para hacerlo más fácil, y veremos que la tal «salsa» nada tiene de nuevo ni de diferente. Por lo tanto, no existe salsa puertorriqueña, ni colombiana, ni panameña, ni venezolana, ni dominicana, ni mejicana, ni ocho cuartos. Existe, sí, música cubana imitada y copiada por quienes no son cubanos en todas las latitudes del planeta. Ya sólo falta que surja una «salsa» catalana, como ha surtido una rumba flamenca y un «rock español».

**P**ERMITASEME aprovechar la ocasión para decirle a cierta señorita presentadora de la televisión, que se distingue por su profesionalidad, simpatía y original estilo, que lo que interpretó el conjunto Pernil Latino en uno de sus programas no era música de raíces brasileña, ni colombiana, ni venezolana. Fue simple y llanamente, ¡MUSICA CUBANA! Y a cierto cantante de rumbas flamencas, gitano catalán para más señas, que los números «DON TORIBIO CARAMBOLA» y «NECRO REMBON», al que el cambio su legitimo título por el de «EL GITANO ANTON», no son de su cosecha, como así aparece en sus discos, sino de dos autores cubanos amigos míos.

Ramón CARRERA ARGOTE  
Secretario de Cultura de la Casa de Cuba  
y Comité de Reconciliación de la Familia Cubana.

## CONCURSO CON PREMIO!!



**PAT BENATAR**  
te regala unos  
**AURICULARES con AM y FM**  
y 5 colecciones de su discografía

**CUPON UNICO**

Atención a la única pregunta de este concurso:  
¿Cómo se llama el actual «elepé» de PAT BENATAR que es número UNO en USA?

Envía ya este cupón indicando en el sobre:  
CONCURSO PAT BENATAR  
DISCO-PUEBLO, Huertas, 73, Madrid-14.



El viernes, en el Pabellón del Real Madrid

## Una bomba llamada OBUS



**S**ON éstos unos chicos durísimos que deben justificada fama al concurso del Ayuntamiento de rock and roll, lo ganaron el año pasado. Proceden dos de los tíos de Unión Pacific y otros dos de Madrid 20, grupos ambos que pasaron a mejor vida. Poseen estos chicos la fuerza loca de una locomotora a la deriva y el desgarrar propio de una generación que al no poder hablar grita. Son estos chicos exponente de eso que por ahí se llama heavy, con añadido profiláctico que los convierte en heavy de luxe. Aquí, para entendernos, vamos a llamarlo rock bestia o rock durísimo. El caso es que este viernes en el Pabellón del Real Madrid aparecen presentando el que será su primer elepé. Ya sabemos lo que vamos a ver: una bomba llamada Obús.